



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 August 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 36 предварительной повестки дня*

Вопросы, касающиеся информации

Вопросы, касающиеся информации

Вопросы, касающиеся информации

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В течение первой половины 2007 года Департамент общественной информации продолжал заниматься ключевыми тематическими приоритетными вопросами, стоящими перед Организацией, включая вопросы мира и безопасности, изменения климата, Целей развития Тысячелетия и прав человека. Департамент продолжает расширять сферу своего охвата с помощью ежедневных выпусков новостей и распространения информационных продуктов по радио, телевидению, в печатных органах и удовлетворения спроса все более широкой глобальной аудитории на текстовые и аудиовизуальные материалы с использованием Всемирной паутины. Применяя традиционные средства коммуникации в сочетании с новыми информационно-коммуникационными технологиями, Департамент работал в тесном сотрудничестве с государствами-членами, партнерами системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом над расширением своей информационно-пропагандистской деятельности. Большее внимание уделялось работе со студентами и молодежными группами. Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций играла ключевую роль в достижении коммуникационных целей Департамента. Библиотека им. Дага Хаммершельда продолжала свое преобразование в службу знаний Организации. Предпринимались также дальнейшие шаги по совершенствованию культуры оценки на всех уровнях работы Департамента. В результате этих мер потенциал Департамента в области общественной информации был укреплен.

* A/62/150.



I. Введение

1. В своей резолюции 61/121 В Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комитету по информации на его двадцать девятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о деятельности Департамента общественной информации и об осуществлении рекомендаций, содержащихся в указанной резолюции. В соответствии с этим Департамент общественной информации представил Комитету по информации три доклада для рассмотрения на его двадцать девятой сессии, состоявшейся 30 апреля — 11 мая 2007 года (A/C.198/2007/2-4). Информация об обсуждении Комитетом этих докладов содержится в его докладе Генеральной Ассамблее¹.

2. Настоящий доклад, подготовленный во исполнение вышеуказанной резолюции, дополняет информацию уже предоставленную Комитету по информации на его двадцать девятой сессии и содержит описание мероприятий, проведенных в течение последних шести месяцев Департаментом в рамках его четырех подпрограмм: стратегические коммуникационные услуги, услуги по распространению новостей, библиотечное обслуживание и информационно-пропагандистские услуги.

II. Стратегические коммуникационные услуги

A. Тематические вопросы

Поддержание мира

3. Департамент общественной информации продолжал расширять масштабы своей деятельности в области поддержания мира, в частности в том, что касается работы с предоставляющими войска странами. В январе в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций открылась фотовыставка, посвященная успешному завершению миротворческой миссии в Бурунди, которая затем экспонировалась в Южной Африке, одной из стран, предоставивших крупный контингент войск для этой миссии, и в Женеве. По случаю проведения Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций (29 мая) в этом году в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций была организована мультимедийная экспозиция с записью рассказов индивидуальных участников миротворческих операций, она была воспроизведена на веб-сайте Организации Объединенных Наций и будет показана в нескольких странах. Департамент провел на родине этих и других миротворцев, включая всех тех, память которых почтили в тот день, целенаправленные общественные информационные кампании. Это послужило поводом для освещения в средствах массовой информации во всех предоставляющих войска и контингенты полиции странах проблем миротворчества. Департамент общественной информации при поддержке Департамента операций по поддержанию мира подготовил также для проката во всем мире кинофильм.

4. Портал Департамента общественной информации «Центр новостей Организации Объединенных Наций» — один из наиболее посещаемых сегментов

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 21 (A/62/21).

веб-сайта Организации Объединенных Наций — и связанная с ним «Служба новостей Организации Объединенных Наций» значительно расширили масштабы освещения важной роли, которую полиция Организации Объединенных Наций играет в миротворческих операциях во всем мире. Материалы, подготовленные Службой новостей Организации Объединенных Наций, послужили также основой для первого номера журнала «Полиция ООН», вышедшего в свет в начале 2007 года.

Вставка 1

Международный день миротворцев Организации Объединенных Наций

По случаю Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций информационные центры Организации Объединенных Наций и другие полевые отделения Департамента общественной информации организовали многочисленные мероприятия, нередко в сотрудничестве с местными органами власти и группами гражданского общества.

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Бухаресте совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Канцелярией Координатора-резидента Организации Объединенных Наций организовал выставку фотографий, сделанных румынскими миротворцами, и дискуссию по вопросу о защите гражданского населения в районах конфликтов.

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакке и Даккский университет совместно организовали семинар по вопросу о роли Бангладеш в миротворчестве Организации Объединенных Наций.

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Исламабаде организовал брифинг с сенатом Пакистана.

Отделение Организации Объединенных Наций в Украине было одним из организаторов международной конференции на тему «Миротворчество и миротворцы Организации Объединенных Наций в XXI веке».

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Лиме обеспечил координацию выпуска специального доклада по миротворчеству Организации Объединенных Наций с ведущей ежедневной газетой «Эль-Комерсио».

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Претории и Национальные силы обороны Южной Африки организовали церемонию торжественного возложения венков в публичной библиотеке Претории.

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Рабате подготовил и выпустил специальный комплект информационных материалов.

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Тегеране опубликовал в переводе на персидский язык брошюру Департамента общественной информации «Миротворчество Организации Объединенных Наций: ответы на новые вызовы» на своем веб-сайте.

Дарфур

5. Департамент общественной информации доводит до общественности информацию о деятельности Организации Объединенных Наций в Дарфуре с помощью серии информационных записок с изложением самых последних событий и основных программных заявлений по Дарфуру, которые распространяются среди информационных центров Организации Объединенных Наций и других должностных лиц Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами информационного обеспечения. Был подготовлен также для публичного распространения фактологический бюллетень, озаглавленный «Организация Объединенных Наций и Дарфур». Информационно-коммуникационная работа в настоящее время сосредоточена на развертывании гибридной операции Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Изменение климата

6. В целях более полной интеграции коммуникационной деятельности по вопросам изменения климата во всех звеньях системы Организации Объединенных Наций и повышения ее результативности Департамент общественной информации создал целевую коммуникационную группу в составе 15 подразделений Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами изменения климата, для разработки и внедрения общесистемной стратегии. Цель этой стратегии — сделать проблематику изменения климата предметом рассмотрения на самом высоком уровне принятия решений, превратить систему Организации Объединенных Наций в ключевого игрока, учитывая ее сравнительные преимущества, выявить возможности и задействовать наиболее эффективные коммуникационные средства. Департамент координирует межучрежденческие усилия по пропаганде докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата. Он также определил главные мероприятия в повестке дня проблематики изменения климата, в которых можно было бы использовать результаты совместных усилий в области коммуникации, включая неофициальные тематические прения Генеральной Ассамблеи по вопросу об изменении климата в июле; мероприятие высокого уровня Генерального секретаря, которое намечено на сентябрь; четвертый доклад по оценке Группы, который будет выпущен в Валенсии, Испания, в ноябре; и Конференция участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится на Бали, Индонезия, в декабре. Департамент сотрудничал с целевой группой в вопросах разработки общесистемного Интернет-портала «Введение в работу системы Организации Объединенных Наций в области изменения климата», который он спроектировал и ввел в действие в августе. Информационные центры Организации Объединенных Наций внесли

конструктивный вклад в пропаганду действий по борьбе с изменением климата на национальном уровне.

Цели развития Тысячелетия

7. В этом году на полпути к 2015 году как сроку достижения Целей развития Тысячелетия Департамент общественной информации активизировал свои усилия по пропаганде Целей в качестве приоритетной задачи. Департамент объединил усилия более чем десяти партнеров системы Организации Объединенных Наций для разработки общей коммуникационной стратегии и распространял информацию в целях повышения уровня осведомленности о целях и обеспечения их поддержки. К основным проведенным мероприятиям относились следующие:

а) презентация «Доклада 2007 года о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, 2007 год». Помимо глобальной презентации 2 июля Генеральным секретарем на основной сессии Экономического и Социального Совета в Женеве, благодаря более тесному межучрежденческому сотрудничеству и активному участию информационных центров Организации Объединенных Наций, во всем мире были организованы более десятка крупных региональных и национальных презентаций, а также многие другие менее значительные пресс-брифинги. Это вызвало широкий интерес, в том числе со стороны теле- и радиовещательных компаний, таких, как Би-би-си Уорлд, Китайское центральное телевидение, немецкая телевизионная сеть ARD и ТВ-3 и ТВ-4 в Швеции, а также со стороны печатных органов, таких, как журнал «Экономист»;

б) 6 июня в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций помощник Генерального секретаря представил отрывок из предварительного доклада по Африке и Целям развития Тысячелетия — мероприятие, приуроченное к Саммиту Группы восьми. Это широко освещалось в международной прессе («Интернэшнл херальд трибьюн», Ассошиэйтед Пресс и Рейтер, например) и основными североамериканскими средствами массовой информации, включая «Вашингтон пост». Это также широко освещалось в Африке, Азии, Австралии, Европе и Латинской Америке.

8. Информационные центры Организации Объединенных Наций продолжают оказывать значительную поддержку в области пропаганды целей развития Тысячелетия. Информационные центры в Алжире, Каире, Мехико, Москве, Найроби, Нью-Дели, Претории, Токио и Яунде и информационная служба Организации Объединенных Наций в Бангкоке были в числе устроителей мероприятий для средств массовой информации в поддержку презентации доклада Генерального секретаря по целям развития Тысячелетия.

Права человека

9. Были подготовлены два фактологических бюллетеня по Совету по правам человека: отчет о его работе за первый год и описание результатов процесса организационного строительства Совета и все еще актуальной роли специальных процедур. Департамент регулярно служит звеном связи Председателя Совета со средствами массовой информации в период проведения сессий в Женеве и в межсессионный период.

10. Была оказана коммуникационная поддержка шестой сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов в мае, сессии 2007 года Комиссии по положению женщин, а также мероприятиям по случаю Международного женского дня в марте. Контакты со средствами массовой информации со стороны Департамента общественной информации в связи с этими событиями способствовали широкому освещению в них проблем коренных народов и женщин.

Вопрос о Палестине

11. Пятнадцатый международный семинар для средств массовой информации по проблеме мира на Ближнем Востоке состоялся в Токио в июне по теме «Восстановление пути к миру: возобновление взаимодействия израильтян и палестинцев в поисках всеобъемлющего и прочного политического урегулирования». Основной целью семинара было содействие дальнейшему диалогу между израильскими и палестинскими представителями. В семинаре участвовали более 100 представителей, включая 10 израильских представителей, в том числе член кнессета, два действующих мэра и один бывший мэр; семь палестинцев, включая Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, мэра Рамаллы и директора Государственной информационной службы и советника президента по средствам массовой информации (с помощью видеоконференционных средств); и представителей международных средств массовой информации.

Департамент общественной информации и Новое партнерство в интересах развития Африки

12. Департамент продолжал пропагандировать среди общественности Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) и мобилизовывать поддержку на его осуществление. Ежеквартальный журнал «Африка реньюал» продолжает играть центральную роль в этих усилиях. У него есть большая читательская аудитория, в основном в Африке, Северной Америке и Европе, и читатели, которые знакомятся с его содержанием онлайн на веб-сайте www.un.org/AR. Основные мероприятия включали:

а) подготовку ряда публицистических статей в целях пропаганды приоритетной проблематики ООН-НЕПАД в средствах массовой информации. Предметом наиболее популярных из них были миграция, «утечка умов», цели развития Тысячелетия, Африка как приоритет Организации Объединенных Наций, солнечная энергия, создание рабочих мест и деловые связи между Китаем и Африкой. Эти статьи были опубликованы в «Мейл энд Гардиан» (Южная Африка), «Африка ож» (португалоговорящие страны в Африке), «Ист Эфрикэн стэндард» (Кения) и «Пиплз дэйли» (Китай);

б) серия статей по теме «НЕПАД в действии», описывающих как Новое партнерство способствует улучшению жизни африканцев, была воспроизведена на веб-сайте африканской тематики и перепечатана в 64 изданиях, включая «Л'Эбдомадэр» (Буркина-Фасо), «Аккра дэйли мейл» (Гана), «Л'Эссор» (Мали), «Сюд котидьен» (Сенегал), «Бизнес дей» и «Мейл энд Гардиан» (Южная Африка).

Специальный номер «Африка реньюал» по ВИЧ/СПИДу в Африке, который продолжает пользоваться популярностью на английском и французском

языках среди групп активистов, был перепечатан на французском языке. Он также пользуется большим спросом в качестве учебного пособия в университетах и школах в Африке и Северной Америке.

Уроки осуществления информационно-пропагандистской программы в Руанде

13. В рамках информационно-пропагандистской программы «Уроки Руанды: Организация Объединенных Наций и предотвращение геноцида» Департамент общественной информации организовал ряд мероприятий по случаю тринадцатой годовщины геноцида, произошедшего в апреле 2007 года, включая показы кинофильмов и дискуссии, организованные информационными центрами Организации Объединенных Наций в Дар-эс-Саламе (Объединенная Республика Танзания), Панама-Сити, Праге, Тегеране и Виндхуке. В Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Департамент оказал содействие Постоянному представительству Руанды в показе кинофильма «За воротами» и организовал выставку «Уроки Руанды» 30 апреля. Департамент в партнерстве с организациями в Африке занимается подготовкой выставки на английском и французском языках и киньяруанда для ее показа в течение оставшейся части 2007 года. Продолжалось планирование других проектов в рамках этой программы, включая разработку веб-сайта на всех официальных языках; подготовку теле- и радиопрограмм о длительном воздействии геноцида на оставшихся в живых, особенно сирот, вдов и жертв сексуального насилия; и подготовку фотопроекта.

Борьба с терроризмом

14. После принятия Генеральной Ассамблеей в сентябре 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций Департамент общественной информации открыл новый веб-сайт, посвященный борьбе с терроризмом, который в удобной форме дает возможность ознакомиться со всеми аспектами контртеррористических действий системы Организации Объединенных Наций с упором на осуществление Глобальной стратегии и освещение деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий. На нем также размещено пособие по борьбе с терроризмом, позволяющее государствам-членам следить за контртеррористической деятельностью Организации Объединенных Наций.

В. Информационные центры Организации Объединенных Наций

15. Шестьдесят три информационных центра, службы и компонента во всем мире постепенно повышают свою ценность как стратегические активы Департамента благодаря расширению работы с общественностью, а также тесному сотрудничеству со страновыми группами Организации Объединенных Наций в местах их расположения.

16. Департамент продолжает свою работу по рационализации функционирования информационных центров Организации Объединенных Наций. Он также укрепил ведущую роль информационных центров в Каире, Мехико и Претории с тем, чтобы они могли оказывать помощь соседним центрам в стратегическом планировании и разработке программ работы. Региональные группы по вопро-

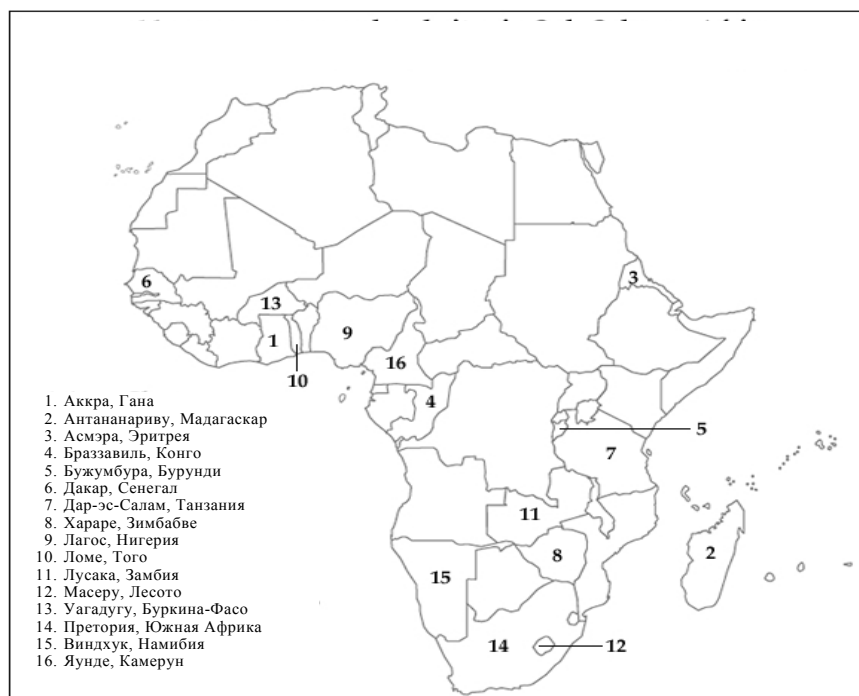
сам коммуникационного обеспечения созываются для обсуждения общих для Организации Объединенных Наций проблем и возможностей коммуникационной деятельности и разработки совместных проектов по ключевым вопросам. В других областях целая сеть полевых отделений пользуется ресурсами этих центров благодаря усовершенствованной системе внутренней коммуникации и взаимодействия в Департаменте. Например, Департамент все чаще привлекает информационные центры Организации Объединенных Наций в Каире и Мехико к переводу соответственно на арабский и испанский языки информационных материалов, издаваемых в Центральных учреждениях, для их использования как в Центральных учреждениях, так и в полевых отделениях. Этот новый вид сотрудничества позволил повысить эффективность и ускорить перевод.

17. В Европе региональный информационный центр в Брюсселе и информационные службы в Женеве и Вене также сотрудничают друг с другом и другими информационными центрами таким образом, чтобы использовать их сравнительные преимущества, информационные сети и возможности их местоположения.

18. Инновационные формы сотрудничества и совместного использования ресурсов в рамках полевой сети Департамента позволили ему достичь новых рубежей в информационно-пропагандистской деятельности в Африке в этом году с вводом в действие 16 новых или реконструированных веб-сайтов для информационных центров Организации Объединенных Наций в Субсахарском регионе Африки 17 мая во Всемирный день информационного общества. Этот проект был осуществлен благодаря сотрудничеству информационно-технического персонала регионального информационного центра Организации Объединенных Наций в Брюсселе, информационных центров Организации Объединенных Наций в регионе и штаб-квартиры Департамента в вопросах использования технологии, позволяющей создать несколько веб-сайтов с одной общей базой. Африканские центры теперь могут сосредоточиться на содержании, поскольку уже не требуется, чтобы отдельные центры выделяли средства на проектирование своей собственной электронной архитектуры. В результате этого общее число веб-сайтов в Субсахарском регионе Африки увеличилось с 4 в 2005 году до 17 в 2007 году. Все полевые отделения Департамента теперь имеют функциональные веб-сайты, доносящие идеи Организации Объединенных Наций до местной аудитории на 33 языках.

Диаграмма I

Шестнадцать новых или реконструированных веб-сайтов в Субсахарском регионе Африки, введенные в действие 17 мая 2007 года, во Всемирный день информационного общества



Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации на страновом уровне

19. С 2006 года группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в составе координаторов по вопросам информации учреждений Организации Объединенных Наций были созданы почти во всех странах, где находятся информационные центры. В большинстве случаев информационные центры Организации Объединенных Наций выполняют функции председателей местных групп по вопросам коммуникации. С учетом необходимости уделяния особого внимания общесистемной согласованности действий Организации Объединенных Наций информационные центры Организации Объединенных Наций играют все более заметную роль в коммуникации на страновом уровне, а поэтому Департамент уделяет большое внимание их работе со страновой группой Организации Объединенных Наций. Это было одним из предметов обсуждения на семинаре для сотрудников по вопросам коммуникации всех информационных центров Северной и Южной Америки, который состоялся в Сан-Паулу, Бразилия, в мае 2007 года. Информационные центры Организации Объединенных Наций в Дар-эс-Саламе и Исламабаде участвуют в пилотных проектах «Единая Организация Объединенных Наций».

Вставка 2**Ежегодное совещание Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в Мадриде**

Шестое ежегодное совещание руководства Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации состоялось в Мадриде в штаб-квартире Всемирной туристской организации 21 и 22 июня 2007 года при участии 37 организаций и отделений системы Организации Объединенных Наций. В центре внимания на совещании была роль коммуникации и общественной информации в контексте повышения общесистемной согласованности действий Организации Объединенных Наций, особенно в рамках инициативы «Единая Организация Объединенных Наций». Основная рекомендация состояла в установлении более тесных отношений между Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и Комитетом высокого уровня по программам Координационного совета руководителей, с тем чтобы коммуникационные аспекты учитывались при рассмотрении вопросов политики в Совете.

В центре обсуждений были также три основные приоритетные области системы Организации Объединенных Наций: пандемии птичьего и человеческого гриппа, среднесрочный обзор целей развития Тысячелетия и изменение климата. Члены Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации согласились на участие в «Экспо-2010» в Шанхае, Китай, где будет общий для Организации Объединенных Наций павильон, при руководящей роли Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам как координатора системы Организации Объединенных Наций.

III. Служба новостей**A. Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря**

20. Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря ежедневно в полдень проводит брифинги и информирует представителей прессы, делегации и общественность не только о деятельности Генерального секретаря, но и о событиях, происходящих в системе Организации Объединенных Наций. За прошедший год (июль 2006 года по июнь 2007 года) пресс-секретарь провел 245 брифингов для прессы. Его Канцелярия также организовала 36 пресс-конференций Генерального секретаря в Центральных учреждениях и за рубежом, 76 брифингов государств-членов для прессы, 130 пресс-конференций старших должностных лиц и 15 информационных брифингов. Кроме того, Канцелярия обеспечивала координацию 97 встреч с представителями прессы и 114 интервью Генерального секретаря в Центральных учреждениях и в ходе его официальных визитов в государства-члены.

В. Веб-сайт Организации Объединенных Наций

21. Двенадцать лет назад Организация Объединенных Наций вступила в эру Интернета, запустив веб-сайт Организации Объединенных Наций — www.un.org. С 1995 года этот веб-сайт стал незаменимым для глобальной аудитории средством, предоставляющим широкий спектр новостей и информации на различных языках и в разных формах. Ежедневно каждую минуту пользователи просматривают почти 700 страниц материалов на шести официальных языках; это свыше 1 млн. страниц и более 15 000 видеоклипов в сутки.

Новые и обновленные страницы в первые шесть месяцев 2007 года

	<i>Арабский язык</i>	<i>Китайский язык</i>	<i>Английский язык</i>	<i>Французский язык</i>	<i>Русский язык</i>	<i>Испанский язык</i>
Новые страницы	779	1 018	872	584	1 155	641
Обновленные страницы	2 980	3 888	3 230	1 275	2 639	4 477

22. С сентября 2006 года по июнь 2007 года был создан или реконструирован 21 многоязычный веб-сайт, включая веб-сайты Генеральной Ассамблеи, Комитета по информации и Генерального секретаря. Сюда относятся база данных деклараций и конвенций, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи, и веб-сайты таких специальных мероприятий, как десятилетие «Вода для жизни» и Международный день миротворцев Организации Объединенных Наций.

23. Интернет вещание, или веб-вещание, стало эффективным и экономичным средством освещения основных событий Организации Объединенных Наций в реальном времени для аудитории во всем мире. В первой половине 2007 года около 7 миллионов пользователей из почти 200 стран и территорий смотрели веб-вещание либо в режиме прямой трансляции, либо с использованием архивной библиотеки. Число подписчиков на пользование системой уведомления по электронной почте о программе веб-вещания увеличилось с 6000 в 2006 году до более чем 9000 в первой половине 2007 года. Основным достижением в прошлом году был охват веб-вещанием всех сессий Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета, которые в обоих случаях проводились в Женеве. Сейчас веб-отчеты о всех открытых заседаниях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности имеются на английском языке и языке зала заседаний. Ввиду постоянного роста спроса активно ведется работа по расширению веб-вещания и на других языках.

Доступность материалов для лиц с инвалидностью

24. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи основные страницы веб-сайта Организации Объединенных Наций на шести официальных языках были пересмотрены для обеспечения их доступности для лиц с инвалидностью. Эти страницы имеют уровни доступности I и II по классификации Консорциума «Всемирная паутина». Уровень I предполагает минимальные требования, тогда как уровень II обеспечивает расширенный доступ для лиц с инвалидностью. Все новые страницы, созданные Секцией веб-услуг, соответствуют уровню I, а в большинстве случаев уровню II. Секция веб-услуг внедрила новые руководящие принципы, с тем чтобы контролировать соблюдение уровней

доступности. Многие сотрудники Секретариата прошли соответствующую подготовку, и были закуплены и установлены необходимые средства программного обеспечения. Эти новые усилия, однако, имели своим результатом примерно 20-процентное увеличение среднего времени подготовки материалов для новых веб-страниц.

Управление веб-сайтом и система управление контентом

25. С момента своего создания веб-сайт Организации Объединенных Наций значительно расширился с точки зрения размещаемых на нем многоязычных текстовых материалов и объема аудио-, графических и видеоматериалов. Поэтому есть необходимость создания эффективной и надежной системы управления контентом, которая может совершенствоваться и развиваться. Это, в свою очередь, позволило бы оптимизировать управление многоязычным веб-контентом, таким, каким он является в Организации Объединенных Наций. Ведется работа по внедрению системы управления контентом с усовершенствованной архитектурой, позволяющей проще дублировать контент и обеспечивать его стандартизацию, а также выполнить требование о функциональной совместимости всех информационных технологических систем. Это поможет также обеспечить соблюдение согласованных стандартов и добиться единообразия статистических критериев и других веб-метрических параметров между языками и более точного и продуктивного анализа использования веб-сайта.

26. Усовершенствованный механизм управления, подкрепленный системой управления контентом, позволит создать необходимые условия для облегчения перепроектирования сверху вниз архитектуры и консолидации имеющихся веб-сайтов и внедрения сегодняшних передовых методов управления сайтами, повышения эксплуатационной пригодности, восстановления работы после сбоя, обеспечения операционной преемственности и безопасности. Департамент общественной информации занимается проблемой управления Интернетом вместе с Отделом информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления и с привлечением Совета по информационно-коммуникационным технологиям и издательского совета прилагает усилия для разработки новых технических стандартов и внедрения усовершенствованной системы управления параллельно с расширением программы просвещения, профессиональной подготовки и образования. В порядке подготовки к внедрению системы управления контентом верхние уровни веб-сайта Организации Объединенных Наций реконструируются, чтобы сделать его более динамичным, привлекательным и удобным для навигации и обеспечить реальный доступ к массиву информации, имеющейся на сайте.

Комплексный новостной портал

27. В соответствии с принципами интеграции веб-сайтов в знак признания растущей роли Интернета как источника новостей для аудитории во всем мире веб-стратегия Департамента в отношении ее новостного сегмента ориентирована на создание централизованного портала, открывающего доступ к специализированным страницам с текстовой, фото-, аудио- и видеоинформацией, и разработку комплексной мультимедийной платформы. Реконструированные аудио-, видео- и фотостраницы в сочетании с увеличением пропускной способности полосы частот и емкости запоминающего устройства позволят осуществлять в базе данных поиск соответствующего контента в различном формате —

от высококачественных радио- и телевизионных репортажей и специальных программ до фотогалерей и файлов веб-вещания.

28. Как часть этих общих усилий по рационализации и централизации сайтов недавнее перепроектирование сайта «Центр новостей Организации Объединенных Наций» позволило повысить функциональность, навигационные свойства и графический дизайн сайта, а также улучшить доступ пользователей к широкому кругу новостной информации, включая все более многочисленные мультимедийные продукты Департамента в онлайн-режиме доступа. Уделение большего внимания интерактивности было еще одним важным аспектом изменения дизайна, в результате которого появились такие популярные Интернет-инструменты, как «Наиболее читаемые статьи» и контрольный опрос по текущим событиям. В то же время некоторые показатели свидетельствовали о росте популярности Службы новостей Организации Объединенных Наций: число подписчиков на ее систему уведомления о новостях по электронной почте непрерывно росло и достигло более 50 000 человек (на английском и французском языках); равно как и использование ее функции Really Simple Syndication («Упрощенный централизованный распространитель новостей»). Кроме того, ее материалы стали более заметными на популярных поисковых системах, таких, как Google News, в том числе благодаря все более широкому их размещению на сайтах агрегаторов и использованию целым рядом других информационных агентств.

C. Размещение комментариев и редакционных статей

29. В рамках своих продолжающихся усилий по вовлечению общественности в обсуждение широкого круга жизненно важных вопросов, стоящих в повестке дня Организации Объединенных Наций, Департамент общественной информации оказывал помощь старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций в опубликовании их статей в газетах и других средствах массовой информации во всем мире. В прошлом году Департамент использовал услуги координатора в Центральном учреждении, а также свою всемирную сеть информационных центров для опубликования около 30 статей с комментариями и мнениями, треть из которых написана Генеральным секретарем. Эти статьи были опубликованы в более чем 550 газетах на различных языках. Одним из примеров масштаба усилий в этом направлении является статья Генерального секретаря под названием «Почему отношение мира к Организации Объединенных Наций изменилось к лучшему», которая впервые была опубликована в международном издании журнала «Ньюсуик» в номере за 4 июня 2007 года, а затем перепечатана в 60 газетах в 40 странах с читательской аудиторией, по оценке, значительно превышающей 5 миллионов человек.

D. Другие услуги, предоставляемые средствам массовой информации

30. Департамент продолжает обеспечивать освещение в форме пресс-релизов всех открытых межправительственных совещаний, а также в формате пресс-конференций. За первые шесть месяцев 2007 года Департамент подготовил в

общей сложности 1997 таких пресс-релизов (8701 страница) на английском и французском языках.

31. Департамент также продолжает работать над облегчением доступа средствам массовой информации, освещающим деятельность Организации Объединенных Наций в Центральном учреждении и в других странах, предоставляя аккредитацию, обеспечивая связь и оказывая другие услуги через свой Сектор по аккредитации представителей средств массовой информации и связи с ними. В период с января по май 2007 года Департамент выдал 652 постоянные и 664 временные аккредитации представителям прессы, выполнил 1846 поручений об установлении связи и распространил 108 уведомлений о предстоящих событиях среди организаций средств массовой информации, пресс-атташе представительств и других учреждений в системе Организации Объединенных Наций. Департамент провел 20 экскурсий для групп студентов и профессиональных журналистов и предоставил информацию и техническую помощь в организации 190 встреч с представителями средств массовой информации. За этот период были проведены 173 пресс-конференции/брифинга, в которых приняли участие 5428 журналистов.

Е. Радио, телевидение и фотоуслуги Организации Объединенных Наций

Радио Организации Объединенных Наций

32. Учитывая важную роль, которую радио может играть в пропаганде идей Организации Объединенных Наций, Департамент продолжает расширять свои радиопрограммы и партнерские связи с международными вещательными компаниями. Радиовещательные веб-сайты на всех шести официальных языках, а также на португальском языке и на языке суахили два года назад были существенным образом технически модернизированы, в результате чего количество материалов на каждом сайте увеличилось. Департамент также обеспечивает размещение на веб-сайте Радио Организации Объединенных Наций передачи своих программ на четырех языках Азии — бангладешский язык, хинди, урду и индонезийский язык, а также на французском креольском языке.

33. На новых радиостраницах используется основывающаяся на базе данных технология, позволяющая гораздо быстрее осуществлять загрузку и облегчать и ускорять поиск материалов. Эти улучшения также позволяют вещательным компаниям и общественности в целом вести поиск большего объема материалов, таких, как неизданные тексты интервью и выступления. Служба новостей Радио Организации Объединенных Наций, финансируемая Фондом Организации Объединенных Наций, продолжает готовить для североамериканской и европейской радиоаудитории короткие новостные репортажи, специальные материалы и «сырые» аудиоматериалы с использованием Интернета и старается распространить такого рода услуги на другие аудитории.

34. Прямая реклама Радио Организации Объединенных Наций и Телевидением Организации Объединенных Наций своих программ и услуг среди вещательных компаний через участие в работе на этом рынке и отраслевых конференциях сделала Организацию Объединенных Наций более заметным медийным партнером. Эти усилия вызвали интерес со стороны авторитетных продюсеров проектов с большим общественным резонансом, которые призваны при-

влечь внимание международной общественности к проблеме улучшения состояния окружающей среды и другим важным для Организации Объединенных Наций темам.

35. Улучшения в системах распространения наряду с активной рекламой его программ позволили еще больше расширить охват Радио Организации Объединенных Наций потенциальной аудитории. Число радио- и телепартнеров уже увеличилось с 317 в декабре 2005 года до 367 в июне 2007 года, подтверждая, что число слушателей Радио Организации Объединенных Наций продолжает расти.

Телевидение Организации Объединенных Наций

36. “UNifeed”, межучрежденческая спутниковая служба новостей, созданная по инициативе Департамента в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, продолжает своевременно предлагать видеоматериалы шесть дней в неделю для сетей вещателей во всем мире через крупнейшее в мире агентство телевизионных новостей «Ассошиэйтед пресс телевижн ньюс» и через Европейский вещательный союз. Департамент планирует также распространять новостные видеоматериалы высокого качества в Интернете в течение нескольких следующих месяцев.

37. Для более глубокого ознакомления с проблематикой Организации Объединенных Наций в январе началось вещание 26-минутной новостной телевизионной передачи под названием «XXI век», которая ретранслируется более чем 30 телевизионными станциями. Это динамичная и детально проработанная программа заменяет передачу “World Chronicle”, ток-шоу, которая уже не пользуется популярностью у телезрителей согласно данным обследования, проведенного по поручению Департамента. Продолжается выпуск передачи «ООН в действии», еженедельной программы о работе Организации Объединенных Наций, и предоставление материалов для передачи Си-эн-эн “World Report”. Передача Телевидения Организации Объединенных Наций, посвященная малолетним невестам, была недавно удостоена Си-эн-эн награды за лучший специальный репортаж.

Фотоматериалы Организации Объединенных Наций

38. Департамент внедрил многовекторный подход к освоению технологии производства аудиовизуальных материалов в формате, который предпочитают нынешние медиапотребители, и усовершенствованию своих внутренних механизмов производства и распространения фотографий.

39. Система цифрового фото — программа сетевого интерактивного доступа к контенту — пополняется новыми снимками, сделанными в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и во многих частях мира, ведется также реставрация большого числа старых фотографий, находящихся в архивах. При содействии Департамента операций по поддержанию мира с различными миротворческими миссиями устанавливаются отношения сотрудничества в целях обмена снимками с высоким разрешением через оптимизированный механизм протокола передачи файлов. Этот процесс станет еще более эффективным в результате внедрения усовершенствованного механизма получения и хранения фотоматериалов.

40. В целях содействия распространению фотоматериалов Организации Объединенных Наций веб-сайт фотоматериалов Организации Объединенных Наций был модернизирован, чтобы иметь возможность удовлетворять онлайн-вые просьбы о предоставлении фотоматериалов с высоким разрешением, что позволило ускорить обслуживание клиентов и сократить рабочую нагрузку фоторедакторов при параллельном улучшении качества данных о пользователях фотоматериалов Организации Объединенных Наций. На сайте недавно появились страницы “Most Downloaded Photos” и “Most Viewed Photos”, что позволяет повысить уровень интерактивности для посетителей сайта. Департамент тесно сотрудничает с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в организации показов тематических коллекций фотоматериалов в помещениях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

41. Департамент сейчас собирается заменить простой стенд с фотографиями на третьем этаже здания Секретариата и у входа в кафетерий Организации Объединенных Наций электронным монитором с высокой степенью разрешения. Департамент установит также аналогичный электронный широкоформатный фотоэкран в вестибюле, на котором можно будет показывать при высоком качестве изображения видеоролики, рекламные клипы и делать объявления о работе Департамента и Организации Объединенных Наций в целом.

Г. Печатная продукция

42. Готовится новое издание брошюры «Основные сведения об Организации Объединенных Наций», которое будет отдано в печать до конца 2007 года. Брошюра «Кратко об Организации Объединенных Наций» и онлайн-вариант издания “Image & Reality” будут обновлены в 2008 году.

IV. Библиотечное обслуживание

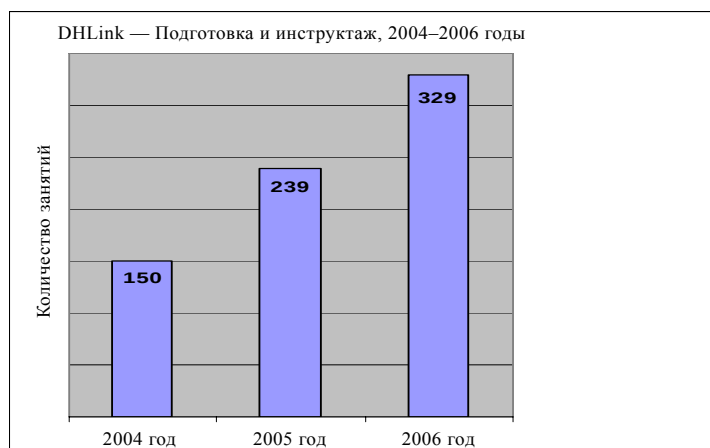
А. Библиотека и служба знаний

43. Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжает свое преобразование в службу знаний Организации в соответствии с рекомендациями, изложенными в докладе Генерального секретаря о новых стратегических направлениях деятельности библиотек Организации Объединенных Наций (A/АС.198/2005/4) и его последующем докладе (A/АС.198/2006/2).

44. С помощью программы управления индивидуальными знаниями и осуществляемых программ подготовки библиотеки информационные потребности Секретариата и сотрудников представительств удовлетворяются с учетом запросов пользователей. Инициатива управления индивидуальными знаниями помогает понять, как можно лучше организовать подготовку и получение информации и распоряжение ею и улучшить использование широкого круга имеющихся технологических средств. Программа подготовки Библиотеки была пересмотрена в 2007 году с учетом необходимости лучшего удовлетворения меняющихся потребностей клиентов и сейчас включает такие курсы, как методы поиска информации в Интернете и методы поиска информации по устойчи-

вому развитию. Организуется подготовка по ознакомлению с сетевыми ресурсами на других языках, помимо английского.

Диаграмма II



45. Поддержка инициативы «Единая Организация Объединенных Наций» с помощью средств внутренней коммуникации для удовлетворения нужд Секретариата была одним из наиболее заметных видов деятельности Библиотеки. Библиотека поощряет активное использование системы «iSeek» Интранета Секретариата как внутренних коммуникационных средств во всех местах службы и стремится укреплять сеть координаторов «iSeek». Департамент также призвал все фонды и программы Организации Объединенных Наций обеспечить доступ в «iSeek» на основе заключения взаимных соглашений о доступе в их соответствующие системы Интранет. В июне 2007 года доступ в «iSeek» стал возможен для секретариата Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби планирует также перейти на использование «iSeek» в качестве главного средства внутренней коммуникации к третьему кварталу 2007 года.

46. Библиотека активно работает над расширением своей аудитории путем реорганизации своей программы библиотечных хранилищ с учетом изменения роли библиотек. Готовятся мероприятия в поддержку новых методов распространения информации Организации Объединенных Наций на основе партнерства с информационными центрами Организации Объединенных Наций и библиотечными хранилищами в развивающихся странах. Организуемый совместно с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана региональный семинар под названием «Создание партнерств с библиотеками в Азии», который состоится в Бангкоке в октябре, позволит обсудить новые подходы с участвующими библиотеками.

47. Все более важное значение для работы Секретариата и представительств имеет доступ к информации с помощью электронных средств. Благодаря управлению Консорциумом по закупке электронной информации для системы Организации Объединенных Наций Библиотека обеспечивает доступ к высококачественным информационным ресурсам в Организации Объединенных Наций и ее отделениях по всему миру. В связи с планируемым перемещением

коллекции Библиотеки на продолжительный период до завершения реконструкции по генеральному плану капитального ремонта переход к электронному доступу является особенно актуальным.

48. Обеспечение доступа к важным более старым документам Организации Объединенных Наций является одной из главных задач Библиотеки, которая поддерживает партнерские отношения с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях увеличения темпов ретроактивного преобразования в цифровой формат документации, поскольку доступ к электронной информации становится все более необходимым.

В. Информационно-пропагандистская деятельность в области образования

49. Учитывая, что возраст половины населения мира составляет менее 25 лет, работа с детьми и молодежью в школе и вне ее имеет принципиальное значение для будущего успеха деятельности Организации Объединенных Наций. Секция учебно-просветительских услуг Департамента переориентировала свои стратегии с учетом цифровой революции, влияния знаменитостей и глобального охвата медийных сетей, с тем чтобы расширить доступ Организации Объединенных Наций к этой ключевой демографической группе.

Программа «Организация Объединенных Наций в действии»

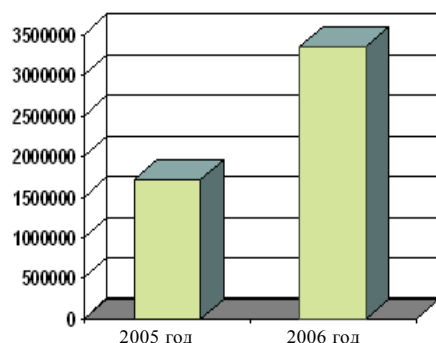
50. Программа «Организация Объединенных Наций в действии» установила отношения стратегического сотрудничества с сетью MTV, имеющей 164 канала в 103 странах и более одного миллиарда зрителей, с тем чтобы просвещать и приглашать к участию молодых людей с помощью телевизионных специальных программ, новых сегментов, веб-сайтов, радио- и телевизионных передач и свободных онлайн-учебных ресурсов. После успеха кампании в области водоснабжения и санитарии при участии певца в стиле хип-хоп Джей-Зи программа «Организация Объединенных Наций в действии» и сеть Vh1/MTV создают мультиплатформу для пропаганды Целей развития Тысячелетия. Она будет включать телевизионные сериалы при участии знаменитостей и онлайн-центр действий для вовлечения в эту работу молодых людей. Пропагандистская работа будет также включать использование нетрадиционных видеоплатформ, включая компьютеры, сотовые телефоны, портативные медиаплееры и аналогичные приборы.

Школьный киберавтобус Организации Объединенных Наций

51. Число посетителей веб-сайта “Cyberschoolbus”, который является частью проекта Департамента по глобальному обучению и преподаванию, увеличилось с 1 710 618 в 2005 году до 3 342 889 в 2006 году. Это 95-процентное увеличение числа пользователей во всем мире. За тот же период количество просмотренных страниц увеличилось на 20 процентов — с 10 499 604 просмотров в 2005 году до 12 594 144 просмотров в 2006 году.

Диаграмма III

Школьный киберавтобус Организации Объединенных Наций — беспрецедентный рост числа посетителей



Графический дизайн

52. Департамент общественной информации продолжает создавать визуальный брендинг глобальной кампании Организации Объединенных Наций по ключевым проблемам. Характерными примерами этого являются удостоенные награды дизайн плаката для Международного дня памяти жертв Холокоста, логотипы для коренных народов и обложек публикаций Организации Объединенных Наций.

V. Информационно-пропагандистские услуги

A. Услуги гражданскому обществу

Академические инициативы

53. Департамент продолжает расширять и углублять свои отношения с академическим сообществом, научно-исследовательскими учреждениями, организациями гражданского общества и студентами. Важной частью этих усилий является “Yearbook of the United Nations” («Ежегодник Организации Объединенных Наций») и издание UN Chronicle («Хроника Организации Объединенных Наций»).

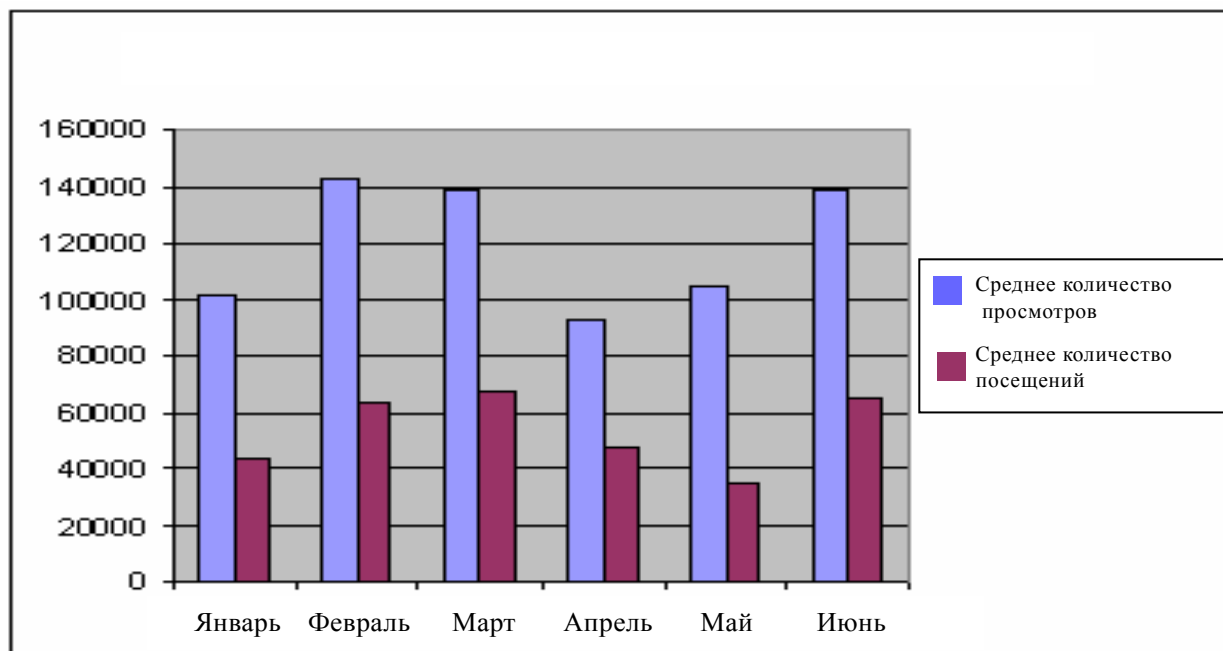
54. Каждый номер журнала “UN Chronicle” теперь посвящен одной крупной теме, имеющей важное значение для Организации Объединенных Наций. В 2007 году этими темами являются: Организация Объединенных Наций, Генеральный секретарь и наша жизнь (первый номер); изменение климата (второй номер); расовая дискриминация (третий номер); и Цели развития Тысячелетия (четвертый номер). Проблема изменения климата стала предметом статей Генерального секретаря и высокопоставленных политических лидеров, ведущих дискуссии на международной арене по проблеме изменения климата, включая премьер-министра Ямайки Портю Симпсон Миллер, премьер-министра Новой Зеландии Хэлен Кларк и премьер-министра Тувалу Аписаи Иелемия. Высокий уровень дискуссий в журнале дополняется экспортным анализом Орга-

низации Объединенных Наций воздействия глобального потепления и выбора политики на региональном и национальном уровнях.

55. В 2007 году “UN Chronicle Online” откроет реконструированный веб-сайт на всех шести официальных языках, на котором будет размещаться каждый номер издания “UN Chronicle”, а также обычный контент, даваемый только в онлайн-формате.

Диаграмма IV

“UN Chronicle Online”, статистические данные за шесть месяцев



56. С января по июнь 2007 года англоязычную версию “UN Chronicle Online” просматривали в среднем 120 000 читателей в месяц, или на 21 процент больше, чем в 2006 году. Также за этот период франкоязычная онлайн-версия “Chronique ONU: Edition en ligne” просматривалась в среднем 53 000 читателей в месяц, или на 28 процентов больше, чем за аналогичный период в предыдущем году. Многие из статей журнала перепечатываются, размещаются на сайтах, используются в школе и цитируются в научных статьях и книгах.

57. Уведомления “UN Chronicle” рассылаются подписчикам, размещаются на Интранете Организации (iSeek) для сотрудников Организации Объединенных Наций по всему миру и распространяются среди преподавателей и неправительственных организаций (НПО), связанных с Департаментом общественной информации.

58. К другим академическим информационно-пропагандистским мероприятиям относятся проводимые регулярно видеоконференции со студентами, преподавателями и сотрудниками Организации Объединенных Наций по приоритетным для Организации вопросам: два таких мероприятия в апреле 2007 года были посвящены Дарфуру и межрелигиозному диалогу и проводились в со-

трудничестве с Глобальным консорциумом на базе колледжа Серритос, Калифорния. Были также установлены контакты с другими колледжами в Германии, Камбодже и Соединенных Штатах Америки, а также в Новой Зеландии и бассейне Тихого океана. Департамент сотрудничал также с организаторами конкурса “Film Your Issue”, организованного одной из НПО в Калифорнии, которая поощряет молодых людей снимать короткометражные фильмы по социальным и политическим вопросам, имеющим для них важное значение. В этом году благодаря содействию сети информационных центров Организации Объединенных Наций к участию в конкурсе допустили впервые участников не только из Соединенных Штатов, но и из более чем 50 других стран. Департамент включил в программу конкурса специальную категорию фильмов по проблемам мира, терпимости и международной миграции и учредил диплом за лучший фильм в этой категории. Другими партнерами, участвовавшими в организации конкурса, были “USA Today”, “Yahoo!”, Juncut, кабельная сеть Starz и Совет по охране природных ресурсов.

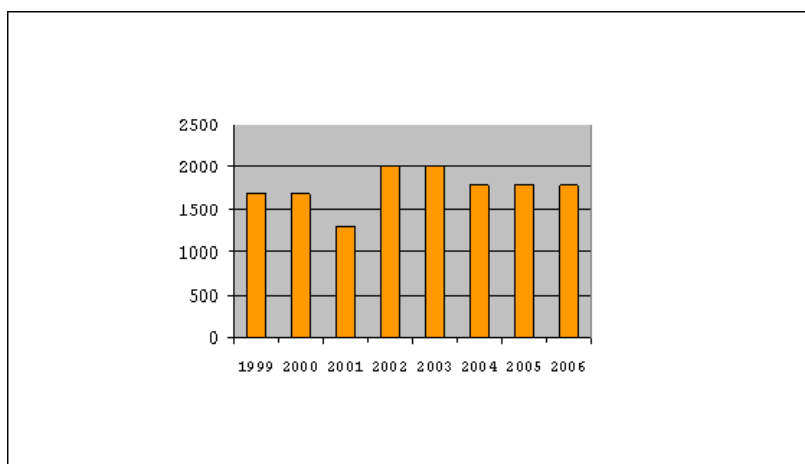
59. В Ежегоднике Организации Объединенных Наций с 1946 года отражается в подробностях информация о заседаниях, о работе и органах Организации Объединенных Наций. Он остается основным авторитетным справочным источником по Организации, дающим всеобъемлющий обзор усилий Организации Объединенных Наций на службе человечества и того, каким образом международное сотрудничество способствует улучшению жизни народов мира. Каждое издание имеет полный индекс и полностью воспроизводит тексты и результаты голосования всех основных резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Ежегодник Организации Объединенных Наций по-прежнему является изданием, которым широко пользуются дипломаты, правительственные должностные лица, ученые, журналисты и другие лица, проявляющие особый интерес к изучению международных отношений и проблематики Организации Объединенных Наций.

Неправительственные организации

60. Департамент общественной информации отвечает за поддержание контактов между Департаментом и 1624 НПО, которые в настоящее время с ним ассоциированы. Еженедельные брифинги, на которых такие вопросы, как торговля людьми, поддержание мира, партнерство с частным сектором и свобода прессы, обсуждаются в интерактивном и информативном формате, являются форумом, на котором НПО могут обменяться мнениями по вопросам, имеющим прямое отношение к работе Организации Объединенных Наций по всему миру. НПО имеют доступ к обновленной информации об Организации Объединенных Наций, а также изданиям Организации Объединенных Наций через ресурсный центр НПО и используют его для проведения совещаний и установления контактов.

61. Исполнительный комитет неправительственных организаций, ассоциированных с Департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций, 18 членов которого избираются этими НПО, служит связующим звеном между сообществом НПО и Департаментом. Ежегодные трехдневные семинары по средствам коммуникации и ежегодная конференция Департамента общественной информации и неправительственных организаций организуются в партнерстве с этим Комитетом.

Диаграмма V
Представители НПО на ежегодной конференции



62. Проводимая в этом году шестидесятая ежегодная конференция запланирована на 5–7 сентября 2007 года. Основное внимание на этой конференции под названием «Изменение климата: как оно влияет на всех нас» будет уделяться растущей угрозе, связанной с изменением климата и его глубоким и радикальным воздействием на благосостояние человека. Цель конференции состоит в предоставлении необходимых знаний и формулировании идей, которые будут вдохновлять участников на дальнейшие действия. На ней будет предложен подход, ориентированный на нахождение решений и призванный побуждать участников составлять индивидуальные планы действий по борьбе с этим глобальным явлением. Помимо трех пленарных сессий и семи круглых столов будут проведены около 30 семинаров в середине дня при участии представителей гражданского общества, Организации Объединенных Наций, правительств и частного сектора.

Связи с общественностью

63. Департамент взаимодействует и поддерживает контакты с общественностью с помощью ряда услуг: отвечая на запросы, организуя выставки в местах, открытых для доступа публики в Центральных учреждениях, проводя экскурсии с гидами, организуя брифинги и специальные программы для учебных заведений и других групп и проводя специальные мероприятия для привлечения внимания к проблемам, стоящим в повестке дня Организации Объединенных Наций. В рамках усилий по работе с общественностью Департамент организует шестинедельную интенсивную программу ознакомления с деятельностью Организации Объединенных Наций для 15 журналистов из развивающихся стран.

Ответы на запросы общественности

64. Информация об Организации Объединенных Наций и ее деятельности представляется в ответ на письма, запросы по электронной почте и факсы от общественности и запросы по телефону или при личной встрече. Готовятся

фактологические бюллетени и материалы брифингов и обеспечивается работа веб-сайта на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Были переизданы две основные справочные брошюры: “This is the UN”, краткая информация об Организации и основной проблематике Организации Объединенных Наций; и более полное издание “Everything You Always Wanted to Know About the UN” («Все, что вы всегда хотели узнать об Организации Объединенных Наций»).

Участие студентов в юбилейных мероприятиях

65. В июне Департаментом в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде была организована седьмая ежегодная видеоконференция студентов по случаю Всемирного дня окружающей среды при участии студентов в Канаде, Пакистане и Соединенных Штатах. Темой дискуссии была «Таящий лед: горячая тема?». Видеоконференция для студентов запланирована по случаю Международного дня мира (21 сентября) в сотрудничестве с неправительственными организациями, Департаментом операций по поддержанию мира, миссиями по поддержанию мира и программой «Посланники мира». В прошлом году в этом мероприятии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций участвовали более 700 студентов и 6 посланников мира. Миротворческие миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Либерии и Косово принимали в нем участие с использованием спутниковой связи. Аналогичным мероприятием будет десятое ежегодное торжественное мероприятие для студентов по случаю Дня прав человека, которое состоится в декабре 2007 года.

Экскурсии и брифинги для посетителей

66. Пятый год подряд растет число посетителей, покупающих экскурсии в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций (437 000 в 2006 году). Однако эта тенденция будет совершенно иной в будущем в связи с закрытием здания для публики в течение нескольких лет на период ремонта. Во время экскурсии группы посетителей часто просят организовать брифинги при участии должностных лиц Организации Объединенных Наций по широкому кругу относящихся к Организации Объединенных Наций вопросов. Эти брифинги, а также выступления по приглашению и видеоконференции организуются Департаментом, который руководит Бюро ораторов Организации Объединенных Наций. С 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года было организовано 850 брифингов в помещениях Организации, 43 выступления за ее пределами и 13 видеоконференций.

Программы «Посланники мира» и «Послы доброй воли»

67. Департамент продолжает руководить программой «Посланники мира» и служит координатором общесистемной программы «Послы доброй воли». Обе программы привлекают на добровольной основе видных деятелей, чтобы обратить внимание на требующие особого внимания вопросы, стоящие перед Организацией. Генеральный секретарь рассматривает вопрос о назначении новых посланников мира. В марте посланник мира Организации Объединенных Наций Анна Катаальди открыла фотовыставку под названием «Мир без туберкулеза», организованную Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в со-

трудничестве с Департаментом общественной информации. Г-жа Кательди также организовала брифинг для НПО и участвовала в презентации доклада ВОЗ за 2007 год «Глобальная борьба с туберкулезом», с тем чтобы оказать содействие в привлечении внимания к тому факту, что туберкулез является одним из опаснейших инфекционных заболеваний, уступая только ВИЧ/СПИДу.

Холокост и информационно-пропагандистская программа Организации Объединенных Наций

68. В рамках информационно-пропагандистской программы «Холокост и Организация Объединенных Наций» были расширены усилия по ознакомлению сотрудников по вопросам информации в информационных центрах Организации Объединенных Наций с проблематикой Холокоста и мерами по предупреждению геноцида, при этом первые занятия были проведены для центров в регионе Северной и Южной Америки в музее памяти жертв Холокоста в Соединенных Штатах в мае. В рамках этой программы также разработано онлайн-методическое пособие на английском и французском языках в поддержку подготовки учебной программы государствами-членами под названием «Электронные записки для ораторов» и была организована учебная выставка по Холокосту для экскурсий в Центральных учреждениях в Нью-Йорке. Департамент также провел вторую ежегодную церемонию по случаю Международного дня памяти жертв Холокоста, на которой подчеркивалось значение соблюдения прав инвалидов и важность образования по вопросам ликвидации дискриминации. В связи с этим были организованы две выставки — одна по народностям рома и синти и другая с участием оставшихся в живых жертв Холокоста, которые показали свои произведения искусства. Как часть продолжающейся серии кинофильмов в рамках программы были показаны ленты “I Only Wanted to Live” («Я только хотел жить») и “Spell Your Name” («Назовите ваше имя»), а также состоялась премьера удостоенного наград документального фильма “Steal a Pencil for Me” («Укради для меня карандаш»). Дискуссионные документы были подготовлены г-жой Симон Вейль (Франция) и профессором Сюй Синем (Китай). С докладами выступили студенты Макгильского университета (Канада), Монреальского центра памяти жертв Холокоста, Еврейской ассоциации услуг пожилым людям, «Бнай Брит» и Нью-Йоркского комитета памяти жертв Холокоста. Памятные плакаты и информационные открытки были опубликованы на английском, французском и испанском языках.

В. Издательская деятельность

69. Департамент общественной информации продолжает расширять масштабы издательской деятельности Организации Объединенных Наций и ее учреждений через свои отделения и книжные магазины в Женеве и Нью-Йорке и с привлечением 90 агентов по продаже в 61 стране, а также с использованием веб-сайта электронной торговли. Веб-сайт был реконструирован в июне, чтобы упростить поиск и дополнить его новыми поисковыми функциями. В этот же период была начата реализация новой программы продажи электронных версий (PDF) некоторых публикаций. Число посетителей сайта ежемесячно увеличивается приблизительно на 300 человек, и на нем в настоящее время размещены 6000 книг и смежных материалов.

70. Книжный магазин Организации Объединенных Наций продолжает обслуживать делегатов, сотрудников и посетителей в Нью-Йорке и Женеве. В Женеве Департамент совместно с Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций обеспечивает работу киоска по продаже публикаций и марок, который является еще одной торговой точкой, удовлетворяющей нужды клиентов в этом месте. Предлагаемое закрытие здания Генеральной Ассамблеи в связи с осуществлением генерального плана капитального ремонта в значительной степени затронет работу Книжного магазина Организации Объединенных Наций. Чтобы не прерывать обслуживание клиентов в Центральных учреждениях Книжный магазин изучает различные варианты дальнейшей работы.

71. Департамент общественной информации сотрудничал с 15 учреждениями, включая все крупные многосторонние банки развития, в деле публикации в течение первых пяти месяцев года более чем 3000 объявлений о закупках в печатной и онлайн-версиях издания “UN Development Business”. Это на 12,7 процента больше, чем в 2006 году, и означает, что с ними ознакомились более 2000 подписчиков более чем в 100 странах.

VI. Культура оценки

72. Подтверждая свою приверженность культуре оценки с помощью анализа стратегических приоритетов, Департамент предпринимает шаги для усиления взаимодействия между его отделами. Сюда относится проведение анализа и оценок как часть ежегодной программы изучения эффективности, которая будет ориентирована на конкретные тематические приоритеты, с тем чтобы приобрести соответствующий ценный опыт для всего Департамента. Департамент продолжает совершенствовать свой стратегический подход, постоянно анализируя отзывы пользователей и клиентов о его продуктах и деятельности. Вот два недавних примера:

а) согласно обследованию, проведенному онлайн-изданием “UN Chronicle”, 80 процентов респондентов ответили, что в этом издании самым удовлетворительным образом освещаются вопросы, касающиеся Организации Объединенных Наций. Подавляющее большинство — 90 процентов — отметило, что их понимание проблем и деятельности Организации Объединенных Наций улучшилось в результате ознакомления с содержанием онлайн-журнала. По сравнению с другими источниками, в которых освещаются проблемы и деятельность Организации Объединенных Наций, 52 процента сказали, что издание “UN Chronicle” является таким же хорошим, а 40 процентов — даже лучшим, чем другие источники. С учетом результатов обследования издание “UN Chronicle” совершенствуется, чтобы лучше удовлетворять потребности его читателей с помощью включения в него заставляющих думать материалов и информации в его онлайн-версии; в то же время он ведет работу по расширению его читательской аудитории, размещая онлайн-версию на всех шести языках;

б) после трех лет освещения проблем и событий, не получивших достаточного внимания в глобальных средствах массовой информации, Департамент общественной информации попросил партнеров в системе Организации Объединенных Наций представить отзывы по инициативе “Ten stories the world should hear more about” («Десять историй, о которых мир должен знать боль-

ше»). В целом 75 процентов опрошенных выразили удовлетворение общей направленностью проектов. В том что касается оценки роли Департамента в координации проекта «Десять историй» и руководстве им, 80 процентов заявили об удовлетворении его работой. Более 70 процентов респондентов также отметили, что они были удовлетворены рекламной-пропагандистской деятельностью (пресс-релизы, размещение материалов в средствах массовой информации), которую проводит Департамент. Большинство респондентов согласилось, что проект следует продолжать в его нынешней форме или с некоторыми изменениями, и Департамент в настоящее время рассматривает возможные изменения к проекту в свете этих предложений.

VII. Вывод

73. В стремлении выполнить свою миссию по освещению в стратегическом плане деятельности и целей Организации Объединенных Наций с целью достижения максимального общественного резонанса Департамент продолжает доводить до сведения людей во всем мире информацию о работе Организации Объединенных Наций с использованием как традиционных средств коммуникации, так и новых информационно-коммуникационных технологий. Через инновации, творческие инициативы и партнерство с государственным и частным секторами он обеспечивает целенаправленное предоставление информации, добивается более широкой массовой поддержки Организации и устанавливает контакты с новой аудиторией. Используя стратегический подход в своей работе он смог определить приоритеты таким образом, что это позволило ему решать не только самые неотложные задачи, но и задачи, которые могут быть легко решены, и действовать там, где можно достичь максимального эффекта. Это стало возможным благодаря более тесным консультациям с департаментами Секретариата, улучшению общесистемной координации и систематической оценке своей деятельности. Департамент намеревается и далее совершенствовать этот комплексный подход, который оказался практичным и эффективным, при разработке и осуществлении перспективных коммуникационных стратегий по ключевой проблематике Организации.
